

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

119362

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180274446

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42611390	49698165	2020-09-22
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
	FORNITURA EU		ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata:	48960
	Bolla	42611390	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità imballi:	48
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20170714	Data controllo:	25/09/2020
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W	48960	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964612420 005
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964613310 001
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964614133 014
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964614304 017
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964614418 002
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964615679 018
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964615709 003
	Charge	0038352496	di cui	2720# 964615777 004
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964633056 006
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964633476 009
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964633871 007
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964633947 013
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964633975 008
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964634009 010
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964634197 011
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964634352 012
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964634866 015
	Charge	0038402012	di cui	2720# 964635179 016
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	18 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	18 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	4896 P-42-OR1	-225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42611390	49698165	2020-09-22
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Haustruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
144	P-14-C03	28 SLC GR-400X300X280-PP		
4896	P-42-GE1	-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
18	P-42-OR1	-272-GE1-272-10 Sleeve set		
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
		795 X 599 X 720 mm		
	49698165-001	964613310	99,6 47,9 3404	76439646133104
	49698165-002	964614418	99,6 47,9 3404	76439646144186
	49698165-003	964615709	99,4 47,7 3404	76439646157094
	49698165-004	964615777	99,8 48,1 3404	76439646157773
	49698165-005	964612420	100,0 48,3 3404	76439646124201
	49698165-006	964633056	100,4 48,7 3404	76439646330565
	49698165-007	964633871	101,0 49,3 3404	76439646338714
	49698165-008	964633975	100,0 48,3 3404	76439646339759
	49698165-009	964633476	99,8 48,1 3404	76439646334761
	49698165-010	964634009	99,2 47,5 3404	76439646340090
	49698165-011	964634197	100,0 48,3 3404	76439646341974
	49698165-012	964634352	99,4 47,7 3404	76439646343527
	49698165-013	964633947	98,8 47,1 3404	76439646339476
	49698165-014	964614133	99,8 48,1 3404	76439646141338
	49698165-015	964634866	99,4 47,7 3404	76439646348669
	49698165-016	964635179	100,4 48,7 3404	76439646351799
	49698165-017	964614304	99,8 48,1 3404	76439646143042
	49698165-018	964615679	99,4 47,7 3404	76439646156790

Somma per spediz. 49698165 18 colli 1795,8 865,2 6,172 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP42611390

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020



20-007400

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42585239-42601597 ✓	111	COLLI	Getriebeteile	14.458	72,80
2	42608535 ✓					
3	42608950 ✓					
4	42609034 ✓					
5	42609056 ✓					
6	42609108 ✓					
7	42609183 ✓					
8	42609516 ✓					
9	42609684 ✓					
10	42609660 ✓					
11	42610492 ✓					
12	42610522 ✓					
13	42610950 ✓					
14	42611431 ✓					
15	42611390 ✓					
Summe:		111,00 COLLI		14.458,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssteuerung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durchgeführt (SA). KUPHNER NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 25 SET 2020				
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amilliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-007400 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
25 SET 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"